


JAPANESE	ENGLISH
私の名前は・・・	My name is
私の生年月日は・・・	My birth date is
診察券カード	A U card
保険カード	An insurance card

私は医師です。	I am a doctor
私は看護師です。	I am a nurse
私は医療アシスタントです。	I am a medical assistant
私は受付係りです。	I am a receptionist
私はソーシャル・ワーカーです。	I am a social worker

私は・・・が欲しいです。	I want
私は・・・が必要です。	I need
私は質問があります。	I have a question
あなたは・・・が必要ですか？	Do you need
私は・・・を持っています。	I have
あなたは・・・を持っていますか？	Do you have
あなたは・・・を持っています。	You have
あなたは質問がありますか？	Do you have any questions?


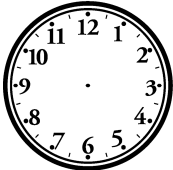
通訳者	An interpreter
-----	----------------

痛みがありますか？	Do you have pain?
どこが痛いですか？	Where is your pain?
どの程度痛いですか？	How much pain do you have?





					
0	1	2	3	4	5
無痛	微痛	軽痛	かなり痛い	とても痛い	最悪痛
No hurt	Hurts a little bit	Hurts a little more	Hurts even more	Hurts a whole lot	Hurts worst




JAPANESE	ENGLISH
昨日	Yesterday
今日	Today
明日	Tomorrow

月曜日	Monday
火曜日	Tuesday
水曜日	Wednesday
木曜日	Thursday
金曜日	Friday
土曜日	Saturday
日曜日	Sunday

AT			
午前 6 時	6 a.m.	午後 1 時	1 p.m.
午前 7 時	7 a.m.	午後 2 時	2 p.m.
午前 8 時	8 a.m.	午後 3 時	3 p.m.
午前 9 時	9 a.m.	午後 4 時	4 p.m.
午前 10 時	10 a.m.	午後 5 時	5 p.m.
午前 11 時	11 a.m.	午後 6 時	6 p.m.
正午 12 時	12 noon	午後 7 時	7 p.m.
			

JAPANESE	PICTURES	ENGLISH
待合室で座って下さい。		Have a seat in the waiting room
あなたの同意が必要です。 私どもが説明します。 あなたの署名はここにします。		We need your consent We will explain Your signature goes here
あなたの血圧を測ります。		I will take your blood pressure
あなたの熱を測ります。		I will take your temperature
この容器に尿を採って下さい。		Please give a urine sample in this container
あなたの指をちくりと刺して 穴を開けます。		I will prick your finger
まもなく医師が来ます。		Your doctor will come soon

JAPANESE	PICTURES	ENGLISH
今から血液検査室へ行って下さい。		Go to the blood draw station now
薬局へ行って下さい。		Go to the pharmacy
放射線科へ行って下さい。		Go to radiology
今帰宅してもいいです。		You may go home now

予約		An appointment
処方箋		A prescription
電話		A telephone

Staff may call for telephone or in-person interpretation at any time 598-4425
 (Please specify which type of session is desired.)